

Pflege

Dezember 2006
Heft 6
19. Jahrgang

Die wissenschaftliche
Zeitschrift für Pflegeberufe

Herausgeber:
Sylvia Käppeli
und Marika Meier

Editorial Board

Herausgeberinnen:
Anna Gogi, Basel
Ruth Schwerdt, Frankfurt a.M.
Rebecca Sping, Basel

Korrespondenzredaktion:
Rosenmarie S. Wölke,
Pflegedienst
Universitätsspital Zürich
Rämistrasse 100, CH-8091 Zürich
E-mail: rosenmarie.wolke@usz.ch

Referees Board of Contents

Christoph Abdelmassih, Bern
Sabine Bartholomeyczik, Siegen
Irene Bischofberger, Aarau
Alexander Bischoff, Basel
Eva Cigancic, Bern
Carlo Colaninno, Zürich
Ingrid Datzmann, Hamburg
Astrid Elbsend, Esslingen
Michael Essler, München
Monika Flathner, Basel
Irene Anna Frei, St. Gallen
Agnes Glaus, St. Gallen
Stefan Göres, Berlin
Ulrike Grieb, Homburg
Elke Guber, Kempten
Wolfgang Hasemann, Basel
Martina Hassler, Oldenburg
Ingrid Hofmann, München
Dirk Hunstein, Wiesbad
Lorenz Imhof, Basel
Alexandra Jost, Zürich
Sylvia Käppeli, Zürich
Annemarie Kesseling, Basel
Waltraud von Kitzing, Basel
Christina Köhler, Berlin
Sylvia Köhne-Fonschu, Wien
Wilfried Laubach, Gießen
Iris Ludwig, Aarau
Hanneke van Massen, Steen
Randy Mayer-Imhof, Basel
Hanna Mayer, Wien
Herbert Mayer, Wien
Martin Mörs, Gießen
Ursula Ott, Frankfurt a.M.
Eva-Maria Pätzl, Frankfurt a.M.
Heidi Petry, Seattle
Christel Peurl-Bienstein,
Schermsbeck
Heleen Prakke, Hamburg
Hartmut Remmers, Osnabrück
Bernd Reuschenbach, Heidelberg
Horst Rettke, Zürich

Beiratsmitglieder:
Regina Richter, Bern
Almut Sotropa-Schill, Stuttgart
Doris Schaefer, Bielefeld
Birgit Schürer-Wittler, Neuchâtel
Silvia Seifried, Zürich
Wilfried Schreyer, Witten
Berit Schreier, Mannheim
Ruth Schürer, Homburg
Marika Schuster, Basel
René Schwendimann, Zürich
Elisabeth Seidl, Wien
Maysa Shaha, Suhr
Elkeshh Spachiger, Basel
Ulrich Tietlemann, St. Gallen
Eva Maria Ulmer, Frankfurt a.M.
Charlène Uzanowicz, Oldenburg
Tinaud Weber-Nick, Göttingen
Frank Weidner, Köln
Hans-Peter Wolff, Fürstentum
Havel
Angelita Zeglin-Alt, Witten
Andrea Zelle-Nadkani, Münster

© 2006 by Verlag Hans Huber,
Königsplatz AG, Bern

HUBER



Pflege ist peer-reviewed. Jeder
publizierte Beitrag wurde von
zwei Mitgliedern des Board of
Contents rezensiert.

Die *Pflege* wird vom
Cumulative Index to Nursing
& Allied Health Literature
(CINAHL) erfasst
und regelmäßig in *Medline/
Index Medicus* aufgeführt

Inhalt/Contents

Ulrike Schulze

Editorial: «...und der Schmerz ist uner-messlich» 324

Jacqueline S. Martin, Rebecca Sping

Schmerzprävalenz und Patientenpräferenzen bezüglich
Schmerzbehandlung in Notfallstationen..... 326
Pain prevalence and patient preferences concerning pain management
in the Emergency Department

Marie-Madlen Jeitziner, René Schwendimann

Schmerz erfassung bei sedierten und maschinell
beatmeten Patienten: Eine systematische Literaturanalyse 335
Identification of pain in the case of patients under sedation and artificial
ventilation: A systematic literature review

*Corina Perini, Yvonne Stauffer, Margrit Grunder,
Marianne Gandon, Barbara Dätwyler, Virpi Hantikainen*

Die Bedeutung von Caring aus der Sicht von Patienten
mit chronischen Wunden bei Peripher Arteriellen
Verschlusskrankheiten 345
The meaning of caring from the viewpoint of patients with wounds due to
peripheral vascular disease

Nils Schneider, Volker Eric Amelung, Kurt Buser

Wie schätzen leitende Mitarbeiter ambulanter
Pflegedienste die Palliativversorgung ein? 356
How does executive staff of home care nursing services estimate
the situation of palliative care?

Sylvia Käppeli

«Auf die Zähne beißen»: Ein schwieriger Begriff in der
Pflege..... 363
«Getting through» – A difficult Nursing Concept

Dorothe Falkenstein

Zu Besuch in den britischen Zentren für Pflegegeschichte 370

Mitteilungen..... 374

Kongresskalender 379

Inhaltsübersicht 2006 381